

Bronchoscopy

A bronchoscopy is a test to look at your airways and lungs. A small tube is put through your nose or mouth into your lungs. This test is used to check for lung disease or to remove mucous. A small piece of tissue may be removed and studied in the lab. This is called a biopsy.

An adult family member or friend needs to come with you to take you home after the test. It is not safe for you to drive or return home alone.

Arrive on time for your test. Plan on this test taking about 2 hours.

To Prepare

- Do not eat or drink anything, including water, after midnight before the test.
- If you are to take your medicines the morning of the test, take them with sips of water only.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- You sit in a chair or lie on a table during the test.
- An IV (intravenous) is put in a vein in your arm.
- You may be given some medicine to help you relax.
- Small pads are put on your chest to check your heart. For men, chest hair may need to be shaved.

Бронхоскопия

Бронхоскопия - это обследование, проводимое для того, чтобы посмотреть на Ваши легкие и дыхательные пути. Небольшая трубка подается в Ваши легкие через нос или рот. Это обследование проводится для выявления легочных заболеваний или удаления слизи. Может быть отобран небольшой кусочек ткани для последующего анализа в лаборатории. Это называется биопсией.

Необходимо, чтобы с Вами пришел взрослый член семьи или друг для того, чтобы доставить Вас домой после обследования. Садиться за руль или возвращаться домой одному/одной для Вас небезопасно.

Пожалуйста, не опаздывайте на это обследование. Запланируйте на это обследование около двух часов.

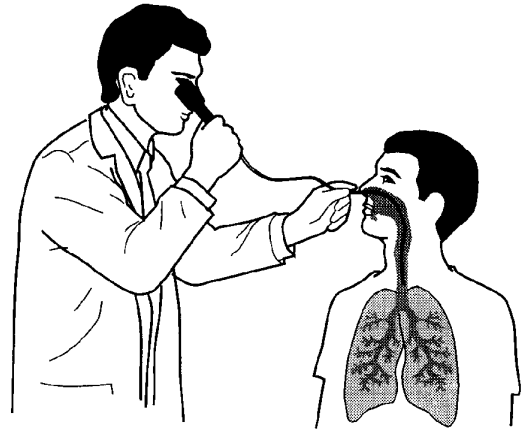
Для подготовки

- Начиная с полуночи до начала обследования не разрешается прием пищи и жидкости, даже воды.
- Если Вам необходимо принять лекарства утром в день обследования, принимайте их только с небольшим количеством воды.

Во время обследования

- Вам предложат надеть больничную одежду.
- Во время обследования Вы будете сидеть на стуле или лежать на столе.
- В вену Вашей руки будет введена капельница.
- Возможно, Вам дадут какие-либо лекарства, чтобы помочь расслабиться.
- На Вашу грудь будут помещены небольшие подушечки для контроля работы сердца. Для мужчин может понадобиться выбрить волосы на груди.

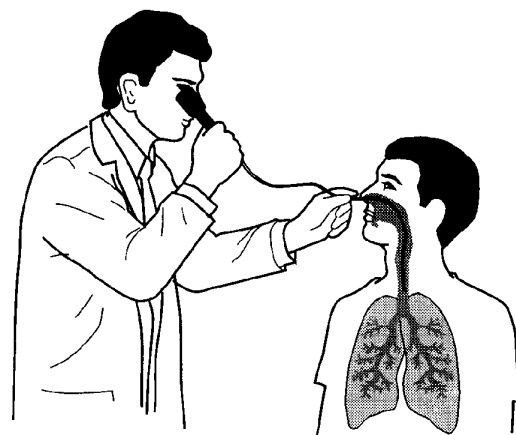
- A blood pressure cuff is put on your arm. Your blood pressure and heart rate are checked often.
- A clip is put on your finger to check your oxygen level.
- You may be given oxygen to breathe during the test.
- Your mouth and nose are sprayed with numbing medicine.
- The doctor puts the tube into your nose or mouth. You may feel the tube in your throat or the need to cough. You will be able to swallow and breathe.
- Your doctor will be talking to you, but you should not talk during the test. This helps keep you from having a sore throat.
- The doctor removes mucous and a tissue sample if needed.
- The tube is then removed.



After the Test

- The nurse will check you often for about 1 hour after the test.
- Medicines given during the test will make you sleepy. You will need to have an adult family member or friend take you home for your safety.
- In about 2 hours, the numbing medicine wears off and you will be able to eat and drink.
- You may have a sore nose or throat, a hoarse voice, or a cough. It is normal to cough up a small amount of blood.

- На руку будет надета манжета для измерения кровяного давления. Кровяное давление и сердечный ритм будут регулярно проверяться.
- На палец будет надет зажим для проверки уровня кислорода.
- Возможно, во время проведения обследования вам будет подаваться кислород.
- Рот и нос будут обрызганы аэрозолем с лекарством, вызывающим онемение.
- Врач пропустит трубку через Ваш нос или рот. Вы почувствуете трубку в Вашем горле, или Вам захочется прокашляться. Вы сможете дышать, а также глотать.
- Ваш врач будет с Вами разговаривать, но вам не следует разговаривать во время обследования. Это поможет избежать боли в горле.
- При необходимости врач извлечет слизь и образец ткани.
- После этого трубка будет удалена.



После обследования

- Медсестра будет следить за вашим состоянием в течение часа после обследования.
- Лекарства, данные во время обследования, вызовут сонливость. Для Вашей безопасности для того, чтобы доставить Вас домой, понадобится взрослый член семьи или друг.
- Примерно через два часа лекарство, вызывающее онемение, прекратит свое действие и Вы сможете есть и пить.
- У Вас могут быть болевые ощущения в носу или горле, хриплый голос или кашель. Если при отхаркивании Вы увидите небольшое количество крови, это нормально.

- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Call your doctor if you have:

- A fever over 100.5 degrees F or 38 degrees C
- Other concerns

Call 911 right away if you:

- Have trouble breathing
- Have chest pain
- Are coughing up large amounts of blood

Talk to your doctor or nurse if you have questions or concerns.

5/2009. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.org.

Unless otherwise stated, user may print or download information from this website for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System and OhioHealth are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

- Результаты обследования будут направлены Вашему врачу. Ваш врач обсудит с Вами результаты обследования.

Позвоните своему врачу, если у Вас:

- Температура выше 100,5 градусов F или 38 градусов C
- Другие опасения

Немедленно позвоните 911, если:

- Вам трудно дышать
- У Вас боль в груди
- При отхаркивании Вы увидите значительное количество крови

Если у Вас есть вопросы или опасения, обратитесь к Вашему врачу или медсестре.

5/2009. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.org.

Unless otherwise stated, user may print or download information from this website for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System and OhioHealth are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.